

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0A1 / Noyau 0A1**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> All Terrain Vehicles	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HS-11ATVS/A	<b>Date</b> 2012-08-15
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HS-11ATVS	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> hs610.E60HS-11ATVS	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-610-60862	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2012-07-19	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-08-29</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Reynolds, Kevin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs610
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3996 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Delete:**2.1 General Conditions**

2030 (2012-07-16), General Conditions - Higher Complexity - Goods, apply to and form part of the Contract.

At Section 12, Inspection and Acceptance of the Work

Delete paragraphs 1 in its entirety and replace with the following:

1. All the Work is subject to inspection and acceptance by Canada at destination by the consignee. Inspection and acceptance of the Work by Canada do not relieve the Contractor of its responsibility for defects or other failures to meet the requirements of the Contract. Canada will have the right to reject any work that is not in accordance with the requirements of the Contract and require its correction or replacement at the Contractor's expense.

At Section 22, Warranty

Delete paragraphs 2, 3 and 4 in their entirety and replace with the following:

2. In the event of a defect or non-conformance in any part of the Work during the warranty period, the Contractor, at the request of Canada to do so, must initiate corrective measures within two (2) working days and complete the repair, replacement or otherwise make good within a reasonable length of time at its own option and expense the part of the Work found to be defective or not in conformance with the requirements of the Contract. If the Contractor fails to initiate corrective measures within the 2 day period and complete the repair, replacement or otherwise make good within a reasonable length of time or has no repair facilities in the immediate vicinity (within 100 kilometres) of the specified delivery destinations (consignees), Canada reserves the right to make such repairs and be reimbursed by the Contractor at the rate of \$103.91 per hour for labour and the cost for replaced parts."

3. The Work or any part of the Work found to be defective or non-conforming will be returned to the Contractor's plant for replacement, repair or making good. However, when in the opinion of Canada it is not expedient to remove the Work from its location, the Contractor must carry out any necessary repair or making good of the Work at that location. In such cases, the Contractor will be responsible for all Costs (including travel and living expenses) incurred in so doing, Canada will not reimburse these Costs. In the event of a warranty dispute with a component manufacturer, the Contractor must be held responsible for all warranty coverage.

4. The Contractor must pay the transportation cost associated with returning the Work or any part of the Work to the Contractor's plant pursuant to subsection 3. The Contractor must also pay the transportation cost associated with forwarding the replacement or returning the Work or part

of the Work when rectified to the delivery point specified in the Contract or to another location directed by Canada.

Insert:

## 2.1 General Conditions

2030 (2012-07-16), General Conditions - Higher Complexity - Goods, apply to and form part of the Contract.

At Section 12, Inspection and Acceptance of the Work

Delete paragraphs 1 in its entirety and replace with the following:

1. All the Work is subject to inspection and acceptance by Canada at destination by the consignee. Inspection and acceptance of the Work by Canada do not relieve the Contractor of its responsibility for defects or other failures to meet the requirements of the Contract. Canada will have the right to reject any work that is not in accordance with the requirements of the Contract and require its correction or replacement at the Contractor's expense.

At Section 22, Warranty

Delete paragraphs 2, 3 and 4 in their entirety and replace with the following:

2. In the event of a defect or non-conformance in any part of the Work during the warranty period, the Contractor, at the request of Canada to do so, must initiate corrective measures within two (2) working days and complete the repair, replacement or otherwise make good within a reasonable length of time at its own option and expense the part of the Work found to be defective or not in conformance with the requirements of the Contract. If the Contractor fails to initiate corrective measures within the 2 day period and complete the repair, replacement or otherwise make good within a reasonable length of time or has no repair facilities in the immediate vicinity (within 100 kilometres) of the specified delivery destinations (consignees), Canada reserves the right to make such repairs and be reimbursed by the Contractor at the rate of \$103.91 per hour for labour and the cost for replaced parts."

3. The Work or any part of the Work found to be defective or non-conforming will be returned to the Contractor's plant for replacement, repair or making good. However, when in the opinion of Canada it is not expedient to remove the Work from its location, the Contractor must carry out any necessary repair or making good of the Work at that location. Canada will make the Work available to the Contractor within 150 km of a city listed on attached Annex B - List of Factory Certified Warranty Providers (FCWP). In such cases, the Contractor will be responsible for all Costs (including travel and living expenses) incurred in so doing, Canada will not reimburse these Costs. In the event of a warranty dispute with a component manufacturer, the Contractor must be held responsible for all warranty coverage.

---

4. The Contractor must pay the transportation cost associated with returning the Work or any part of the Work to the Contractor's plant pursuant to subsection 3. Canada will make the Work available to the Contractor within 150 km of a city listed on attached Annex B - List of Factory Certified Warranty Providers (FCWP). The Contractor must also pay the transportation cost associated with forwarding the replacement or returning the Work or part of the Work when rectified to the location where the work was made available to the Contractor by Canada.

Questions raised to Technical Authority and answers:

Question:

4.1.a : "Engine displacement shall be at least 500cc"

Would a 499.6cc engine displacement would work?

Answer

NO

Question:

4.2.c : "Fuel tank and/or fuel cap shall(E) indicate the level of fuel in the tank"

Would it be acceptable if the tank and tank cap does not indicate the fuel level but the vehicle instrumentation (gauge cluster) would indicate the fuel level?

Answer:

Yes